

SIPPLINGEN

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 8. August 2007
Nummer 32

TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Mittwoch, 08.08.

“Kühl, klar und sauber” - Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Deutschlands größte Fernwasserversorgung, Anmeldung bei der Tourist-Info (mit Pers.-Ausweis) bis 12.00 Uhr erforderlich

Vormittags: Familienführung für Eltern mit schulpflichtigen Kindern bis ca. 14. Jahren

20.00 Uhr, Musikkapelle Sipplingen, Abendkonzert auf dem Rathausplatz

Donnerstag, 09.08.

16.00 Uhr, Kegelnachmittag im Gasthaus Linde, mit Gästekarte kostenfrei
19.30 Uhr, Besuch in einer Sipplinger Kleinbrennerei. Hier erfahren Sie den Weg der Frucht zum Destillat mit Kostprobe von verschiedenen Edelbränden und Likören. Für die kulinarische Grundlage ist ebenfalls gesorgt. Unkostenbeitrag 7,— Euro (ohne Gästekarte 9,— Euro), Anmeldung bis 12.00 Uhr in der Tourist-Info erforderlich

Freitag, 10.08.

20.10 Uhr, Mondscheinfahrt mit Live-Musik auf der MS “Bodman” ab Landungsplatz, Fahrkarten nur über Vorverkauf bei der Tourist-Info

Samstag, 11.08.

15.00 Uhr, Spielmannszug, Treffen zum Familienfest in der Nähe des ehemaligen Tennisplatzes

Montag, 13.08.

17.30 Uhr, Boccia-Abend für Jedermann unter Anleitung an der Uferpromenade

weitere Termine siehe Seite -2-



DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Biwakwochenende unserer Patenkompanie

Die Soldaten unserer Patenkompanie wurden wieder einmal herzlich in Sipplingen aufgenommen.

Das Biwaklager beim Sportplatz wurde bereits am Mittwoch bezogen. Das Arbeitsprogramm fand reges Interesse in der Gemeinde.

Vor allem der Arbeitseinsatz stand im Mittelpunkt der Aktivitäten. Hier gilt ein herzliches Dankeschön allen Soldaten, besonders dem Spieß, Herrn Schweikart und auch unseren Mitarbeitern vom Bauhof für die Koordination.

Die Soldaten waren in diesem Jahr fleißig bei der Arbeit und konnten so wesentlich zu unserer Ortsverschönerung beitragen: Im Kindergarten wurde der Sandkasten grundlegend saniert und der Sand ausgetauscht, ebenso das Freispielgelände mit einem neuen Zaun versehen.

Fortsetzung siehe Seite -3-



TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Dienstag, 14.08.

8.45 Uhr, Treffen am Landungsplatz zur Abfahrt mit dem Schiff von Sipplingen zur Marienschlucht. Von dort geht die Wanderung nach Bodman mit einem abschließenden "Einkehrschwung". Mit dem Schiff geht es dann wieder zurück nach Sipplingen. Anmeldung bei der Tourist-Info bis zum Vortrag erforderlich. Mit Gästekarte ist die Teilnahme kostenlos

19.30 Uhr, Gästebegrüßungsfahrt auf der "MS Bodman" mit musikalischer Beglei-

tung der Harmonika-Freunde Sipplingen. Auf dieser gut einstündigen Schifffahrt erfahren Sie einiges über unsere Seege-meinde und die nähere Umgebung. Karten erhalten Sie im Vorverkauf bei der Tourist-Info (mit Gästekarte 2,80 Euro, ohne Gästekarte 5,— Euro), Abfahrt ab Schiffsanlegestelle.

Mittwoch, 15.08.

"Kühl, klar und sauber" - Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Deutschlands größte Fernwasserversorgung, Anmeldung bei der Tourist-Info (mit Pers.-Ausweis) bis 12.00 Uhr erforderlich Vormittags: Familienführung für Eltern mit schulpflichtigen Kindern bis ca. 14. Jahren 15.00 Uhr, Kinderfreizeit mit dem Wassersportclub zum Motorbootfahren, Treffpunkt am Landungsplatz (bei schlechtem

Wetter ist Kegeln im Gasthaus Linde angesagt)
19.00 Uhr, Jugendfeuerwehr, Treffen am Gerätehaus

Öffnungszeiten der Ausstellung "Fundstätten" in der Galerie im Bahnhof

26.07. bis 31.08.2007

Montag -
Freitag 9.00 Uhr - 18.00 Uhr
Samstag u.
Sonntag 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

01. bis 08.09.2007

Montag -
Freitag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr
14.00 Uhr - 17.00 Uhr



NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

TELEFON

GEMEINDEVERWALTUNG

ARZT

APOTHEKE

Feuerwehr/Unfall Notruf 112
Kommandant 5343
Polizei Notruf 110
Polizei Überlingen 8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)
Telefon: 07541/1 92 96
Fax: 07541/80 93 6
(auch Gehörlosen-Fax)
Rettungsdienst Bodenseekreises
1 92 22 ohne Vorwahl
Kassenärztlicher Dienst
Kindernotarzt
Allgemeine Auskunft
Wirtschaftsförderungsgesellschaft westlicher Bodensee 07553/82 76 82
Rettungsdienst und Krankentransport 19222
Krankenhaus Überl. 94770
Sozialstation Überlingen 95320
Dorfhelferinnenstation
Frau Vogler 62287
Kath. Pfarramt Sipplingen 63220, 60636
Ev. Pfarramt Ludwigshafen 07773/5588
EnBW (früher Badenwerk)
Service-Telefon 07461/70 90
Störung 0800/3 62 94 77
Gasversorgung Singen 07731/5900-0
Wasserversorgung Störung 83 31 31
Abfallwirtschaftsamt Friedrichshafen 07541/204-51 99

Weißer Ring Bodenseekreis

Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsoffern
K.-H. Jumpertz 07556/96 63 62

Probleme mit der Müllabfuhr??

Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:

Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH, Tel. 07541/40 10 93

Gelber Sack-Abholung
SITA Heinemann GmbH
Am Riedweg 18, 88682 Salem-Neufrach
Telefon: 07553/9 16 76 17

Telefonverzeichnis

Hauptverwaltung-Grundbuchamt
Bürgermeister Neher 8096-20
Ratschreiber Sulger 8096-22
Frau Adams 8096-30
Friedhofswesen, Zentrale, Redaktion Gemeindeblatt
Frau Biller 8096-0
Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten
Herr Geßler 8096-25
Gemeindekasse
Frau Regenscheit 8096-28
Steueramt
Frau Sinner 8096-26
Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Sozialamt, Standesamt
Frau Wochner 8096-23
Tourist-Info im Bahnhof
Zentrale 9 49 93 70
Frau Kranz 94 99 37 12
Frau Bonauer 94 99 37 11
Bauhof 8096-31
Kindergarten 1096
Grund- u. Hauptschule 915526
Hafenanlage West 65312

Faxanschlüsse:

Rathaus 8096-40
Tourist-Info 3570
Grund- und Hauptschule 915527

e-mail-Anschlüsse

Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de
Schule:
GHS-Sipplingen @t-online.de
Internet: <http://www.sipplingen.de>

Ärztlicher Notdienst

94770 und 19222

Zahnärztlicher Notdienst

01805/91 16 20

Samstag, 11.08.

Löwen Apotheke
Maurus-Betz-Str. 2
Überlingen
Tel. 07551/94 47 77

Sonntag, 12.08.

Obere Apotheke
Hauptstr. 20
Stockach
Tel. 07771/23 49

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen

Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:
Bernd Neudörfer 0175/2 40 90 40 oder 07551/6 81 46
Christine Thiel 0174-4070085
Georg Kuhn 07551/27 02
Manuela Müller 0176 - 52053033
Andrea Regenscheit 0160/7 35 93 96
Petra Ehrle 07551/12 26

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Mi 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Herausgeber:

Gemeinde 78354 Sipplingen
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771/93 17 -0, Fax: 07771/93 17 -40
e-Mail: info@primo-stockach.de
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

Sowohl im Osthafen als auch im Westhafen erhielten die Gebäude einen neuen Anstrich.



Nördlich an das Bauhofgebäude wurde ein Carport unter Anleitung von Herrn Neudörffer für das DRK geschaffen mit anschließendem Richtfest.



Im Bereich des Blütenwegs wurden Landschaftspflegearbeiten durchgeführt.



Abends traf man sich bei einem zünftigen Biwakfest. Bürgermeister Anselm Neher konnte viele Bürgerinnen und Bürger begrüßen, die es sich nicht nehmen ließen mit den Soldaten zusammen zu sitzen und einen schönen Abend zu verbringen. Der Arbeitseinsatz ist jedes Jahr ein wertvoller Beitrag für unsere Gemeinde. Der stellvertretende Kompaniechef de Surmont hob hervor, dass dies auch eine Möglichkeit sei die Verbundenheit mit Sipplingen zu zeigen.



Am Sonntag fand ein Feldgottesdienst für die Gemeinde statt, der sehr großen Anklang fand.



Es war wieder ein gelungenes Biwakwochenende, bei der die Patenschaft und die Freundschaft vertieft wurde.

Aufruf zur Kuchenspende beim Dorffest 2007

Um wie in jedem Jahr unseren Besuchern des Sipplinger Dorffestes ein reichhaltiges Kuchenbuffet anbieten zu können, möchten wir Sie bereits 3 Wochen vor dem Fest ganz höflich darum bitten, die kath. Frauengemeinschaft (die in diesem Jahr den Kuchenstand betreuen wird) mit Kuchen Spenden zu unterstützen.

Noch 3 Bedienungen für unser 29. Sipplinger Dorffest am 1. und 2. September 2007 gesucht

Wie bereits im vergangenen Mitteilungsblatt mitgeteilt, möchten wir auch in diesem Jahr den Besuchern des Dorffestes das lange Anstehen an den Getränkeständen ersparen. Daher sind wir wieder auf der Suche nach fleißigen weiblichen und männlichen Bedienungen (ab 16 Jahre).

Da sich schöner Weise schon einige bei uns angemeldet haben, bräuchten wir nun nur noch **2 Bedienungen für Samstag** (16.30 Uhr bis Ende) sowie **eine Bedienung für Sonntag** (10.30 Uhr bis Ende).

Wer also Spaß am Bedienen hat und sich gerne ein „Taschengeld“ dazu verdienen möchte (es locken 10 % Umsatzbeteiligung), der sollte sich **bis spät. 14.08.07** bei uns in der Tourist-Information melden, Tel. 94 99 37 -0, touristinfo@sipplingen.de.

Ihr Team der Tourist-Information

Reinigungspersonal für WC-Wagen beim Sipplinger Dorffest gesucht

Wie auch in den vergangenen Jahren, sind wir wieder auf der Suche nach fleißigem WC-Reinigungspersonal für das Sipplinger Dorffest. Wer diese Arbeit an den beiden Festtagen übernehmen würde (150,00 Euro), der soll sich einfach bei uns in der Tourist-Information melden. Damit wir ein wenig besser planen können, wäre es prima, wenn Sie uns **bis spät. 14. August 2007** Bescheid geben würden.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf (Tel. 94 99 37-0 oder -12).

Ihre Tourist-Information

Flohmarkt für Kinder beim Sipplinger Dorffest

Liebe Kinder, gerne möchten wir euch hiermit noch einmal auf den Flohmarkt für Kinder bei unserem diesjährigen Sipplinger Dorffest aufmerksam machen.

Wenn ihr also Interesse habt am Sonntag, dem 2. September ab, 11.00 Uhr mit einem kleinen Stand auf dem Kirchenvorplatz mitzumachen, dann meldet euch doch einfach bei Ruth oder Tanja von der Tourist-Information.

Damit wir auch wegen den Standplätzen ein wenig besser planen können, freuen wir uns, wenn Ihr uns **bis spätestens Freitag, den 17. August 2007**, Bescheid gebt. Kommt einfach bei uns in der Seestraße vorbei oder ruft uns an.

Euer Team der Tourist-Information

30-km-Zone im gesamten Ortsgebiet

In letzter Zeit häufen sich die Beschwerden darüber, dass die 30-km-Beschränkung im Ortsgebiet nicht eingehalten wird. Ebenfalls ist nochmals darauf hinzuweisen dass im gesamten Ortsgebiet die „rechts-vor-links-Regelung“ gilt.

Vor allem „In der Breite“ und „Am Häsle rain“ bitten wir die vorgegebene Geschwindigkeitsbegrenzung zu beachten!

Im Interesse der Fußgänger, hier insbesondere der Kinder oder älteren Menschen, wird gebeten sich an diese Geschwindigkeitsbeschränkung zu halten.

-Neher- Bürgermeister

Im Fundamt wurde abgegeben:

- 1 Mädchenfahrrad
- 1 Herrenfahrrad
- 1 Autoschlüssel mit Mäppchen
- 1 Ring

Nähere Informationen unter Tel. 80 96 20.

Bevölkerungsstatistik der Gemeinde Sipplingen

Stand der Bevölkerung (Einwohner mit Hauptwohnsitz in Sipplingen) am 30. Juni 2007 **2.189**

Zugang:

- a) durch Geburt 1
- b) durch Zuzug 28

Abgang:

- a) durch Tod 3
- b) durch Wegzug 11

Stand der Bevölkerung am 31. Juli 2007 **2.204**



AMTLICHE

BEKANNTMACHUNGEN



LANDRATSAMT
BODENSEEKREIS

Bekanntmachung des Landratsamtes Bodenseekreis über den Vollzug des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

- Feststellung der UVP-Pflicht-

Bekanntgabe gemäß § 3 a Satz 2, zweiter Halbsatz UVPG, des Ergebnisses der Vorprüfung des Einzelfalles nach § 3 c UVPG vom 14.11.2006

Die Gemeinde Sipplingen hat die wasserrechtliche Gestattung zum Bau eines Sedimentfangs am Sulzbach, oberhalb der B 31, zur Einschränkung der in den Sipplinger West-Hafen eingetragenen Sedimente beantragt.

Da dieses Vorhaben in den Anwendungsbereich des UVPG fällt, wurde eine Vorprüfung des Einzelfalles gemäß § 3 c Abs. 1 UVPG durchgeführt.

Im Rahmen der Vorprüfung wurde festgestellt, dass für das beantragte Vorhaben keine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht.

Das Vorhaben kann nach Einschätzung der Behörde aufgrund überschlägiger Prüfung unter Berücksichtigung der in Anlage 2 UVPG aufgeführten Kriterien sowie landesspezifischer Standortgegebenheiten keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben, die nach § 12 UVPG zu berücksichtigen wären.

Gemäß § 3a Satz 3 UVPG ist diese Feststellung nicht selbst anfechtbar.

Die Antragsunterlagen sind der Öffentlichkeit nach den Bestimmungen des Umweltinformationsgesetzes im Landratsamt Bodenseekreis in Friedrichshafen, Amt für Wasser- und Bodenschutz, Albrechtstr. 77, 5. Obergeschoss, Zimmer 521 zugänglich.



KULTURELLES

IN DER GEMEINDE

Sommerkonzert mit den „Hegau-Spielzeug“ - Musik aus Mittelalter und Renaissance

Am Donnerstag, den 16. August 2007,

20.00 Uhr, laden die „Hegau-Spielzeug“ im Rathaussaal von Sipplingen zu einem Konzert ein. Sie bringen Musik aus Mittelalter und Renaissance zu Gehör.

Seit etwa 20 Jahren ist die Gruppe durch zahlreiche Auftritte in der Region bekannt. An diesem Sommerabend wirken mit:

Gabriele Heß, Elisabeth Häderer, Barbara Heyner, Jörg Aufdermauer, Heinrich W. Becker und Hartmut Gerlach.

Die MusikerInnen spielen auf nachgebauten Renaissance-Instrumenten (15. - 16. Jh.), die zum großen Teil den Zuhörern unbekannt sind:

Krummhörner, Gemshörner, Blockflöten, Schalmei, Dulcian, Fidel, Diskantgambe und Schlagwerk.

Aufgeführt werden 1- bis 5-stimmige Instrumentalstücke. Im Wechsel erklingen besinnliche und schwungvolle Weisen. Zwischen den Darbietungen wird das Publikum auch Einiges über das damalige Leben erfahren.

Um den Eindruck dieser alten Zeit zu vervollständigen, werden die „Hegau-Spielzeug“ bei ihrem Auftritt in die Kostüme gekleidet sein, die die Bürger von Sipplingen vor 3 Jahren zu ihrer großartigen 850-Jahrfeier getragen haben.

Der Eintritt ist frei - Spenden willkommen!



Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

*Frau Rosa Reichl,
Morgengasse 22 a
zum 88. Geburtstag am 10.08.*

*Herrn Max Schell,
Am Hauberg 24
zum 85. Geburtstag am 11.08.*

*Frau Maria Raff,
Laupenweg 8
zum 76. Geburtstag am 13.08.*



BEHÖRDEN-
INFOS



LANDRATSAMT
BODENSEEKREIS

Aktion der AIDS- und STD Beratungsstelle des Gesundheitsamtes

Die AIDS-Beratungsstelle im Gesundheitsamt besteht in diesem Jahr seit 20 Jahren.

Vor dem Hintergrund, dass auch in Deutschland die Infektionszahlen hinsichtlich HIV steigen, gilt weiterhin Aufklärung und Prävention als wichtigstes Ziel der Beratungsstelle.

Aus diesem Grund wird am Freitag, dem 10.08. in der Abflughalle im Flughafen, in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr, eine gemeinsame Aktion der AIDS-Beratung des Gesundheitsamtes mit der AIDS-Hilfe Bodensee-Oberschwaben stattfinden. Diese Aktion möchte auf Krankheiten aufmerksam machen, die durch den ungeschützten Sexualkontakt übertragen werden können.

Gerade im Urlaub verringert sich das Bewusstsein für „safer sex“ und die Sorglosigkeit wächst.

Neben den Informationsbroschüren der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung werden daher auch Kondome verteilt, sie stellen nicht nur einen Schutz vor HIV dar, sondern schützen auch vor anderen sexuell übertragbaren Krankheiten, wie z. B. Hepatitis B.

Darüber hinaus erhalten Interessierte die Informationsbroschüren „Reisefieber“ und „Reiselust“ am Stand auf dem Flughafen. Sie informieren über Impfungen und andere Reisekrankheiten, wie Malaria, Typhus, Polio u. a.

Jeden Mittwoch von 15.00 -17.00 Uhr findet im Gesundheitsamt des Bodenseekreises in der Albrechtstr. 75 in Friedrichshafen die anonyme Sprechstunde der AIDS-Beratung und Beratungsstelle für sexuell übertragbare Krankheiten statt. Hierbei besteht auch die Möglichkeit zu einem kostenlosen und anonymen HIV-Test. Weitere Untersuchungen können zusätzlich gegen eine geringe Kostenbeteiligung angeboten werden.

Beratungstelefon: 07541/2 04 58 60

Besuchen Sie uns im Internet:

www.bodenseekreis.de/Gesundheitsamt



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Konstanz

Es gibt noch 730 freie Ausbildungsstellen

Endspurt auf dem Ausbildungsmarkt
Gute Nachricht für die Jugendlichen aus der Region, die bisher noch keinen Ausbildungsvertrag in der Tasche haben: die Agentur für Arbeit meldet in vielen Berufsfeldern noch freie Ausbildungsstellen! Die Ausbildungsbereitschaft der Betriebe und Verwaltungen ist in diesem Jahr deutlich gestiegen. 1 900 freie Ausbildungsstellen wurden der Agentur für Arbeit bisher gemeldet. Knapp zwanzig Prozent mehr Stellen als im Vorjahr ist ein Spitzenwert im Vergleich der Agenturen in Baden-Württemberg. Die Arbeitsagentur rät deshalb allen jungen Menschen, die noch auf der Suche nach einem Ausbildungsplatz sind, die Chance zu nutzen

und schnell Kontakt mit der Berufsberatung aufzunehmen.

Aktuell sind bei der Agentur für Arbeit Konstanz noch 730 freie Ausbildungsstellen gemeldet - verteilt auf nahezu alle Berufsfelder. 430 freie Ausbildungsstellen sind allein noch im Bereich der Dienstleistungsberufe gemeldet. Gerade bei den Handelsberufen oder den Verwaltungs- und Büroberufen kommt es aber oft vor, dass die Voraussetzungen der Bewerber sich nicht mit den Anforderungen der Arbeitgeber decken. Wer gerne im Büro arbeiten will, sollte mindestens mittlere Reife oder Fachhochschulreife haben, sowie Kenntnisse in MS-Office. Die meisten offenen Stellen gibt es für Kaufleute im Einzelhandel (60), Kaufleute im Groß- und Außenhandel (30), Bürofachkräfte (30), Verkäufer im Lebens-/Nahrungsmittelhandwerk (20) und Datenverarbeitungsfachleute (20). Zusätzlich werden häufig gesucht Zahnarzt- (30) und Arzthelferinnen (20), sowie Gästebetreuer im Restaurantfach (30) oder Hotelfach (20). Im Gespräch mit dem Berufsberater lassen sich, anhand der Kenntnisse und Wünsche der Jugendlichen, häufig auch interessante Alternativen zum Wunschberuf erarbeiten.

Auch im Bereich der handwerklichen Berufe sind die Chancen auf eine Ausbildungsstelle gut. Ein breites Angebot gibt es für die Metallberufe (70) und Elektriker (30). Gesucht werden hier u.a. Schlosser, Industriemechaniker, Kraftfahrzeugmechatroniker oder Mechatroniker. Bau- und Baunebenberufe, wie Maurer (10), Zimmerer/Dachdecker (10), Tischler (10), Maler/Lackierer (10) oder Stuckateure (5) bieten insbesondere Chancen für Jugendliche mit Hauptschulabschluss.

Traditionell gut ist das Ausbildungsplatzangebot bei den Ernährungsberufen - gesucht werden momentan noch Köche (40) oder Bäcker (15).

Im Übrigen appelliert die Agentur für Arbeit an alle Jugendlichen aus Fairnessgründen Ausbildungsplätze nicht zu blockieren, sondern rechtzeitig abzusagen. Es kommt nämlich nicht selten vor, dass ein Bewerber kurzfristig absagt und ein bereits besetzt geglaubter Ausbildungsplatz wieder frei wird.

Neben den aufgeführten Berufsgruppen gibt es noch viele einzelne Ausbildungsstellen in weiteren Berufen. Ausbildungsbeginn in den meisten Berufen ist aber bereits August/September. Je mehr Zeit Jugendliche nach Schulende ungenutzt verstreichen lassen, desto schlechter wird die Perspektive. Eine rasche Kontaktaufnahme mit der Berufsberatung unter 01801/55 51 11* lohnt sich!

*) Entgelt entsprechend der Preisliste des jeweiligen Teilnehmernetzbetreibers.

DER BLHV INFORMIERT !

Grundstückspacht (unerlaubte Unterverpachtung)

Die Nutzungsüberlassung an Dritte (Un-

terverpachtung) ist regelmäßig ohne ausdrückliche Genehmigung des Verpächters unzulässig. Stellt der Verpächter eine solche Unterverpachtung fest, kann er das Pachtverhältnis fristlos kündigen. Die fristlose Kündigung ist jedoch ausgeschlossen, wenn der Verpächter nachweislich von der Nutzungsüberlassung an Dritte seit Jahren wusste und diese auch akzeptiert hat. Die Erlaubnis des Verpächters zur Überlassung der Pachtsache an Dritte kann auch nachträglich und durch schlüssiges Verhalten erteilt werden. Voraussetzung ist, daß der Verpächter nicht nur über längere Zeit widerspruchslos diese Nutzungsüberlassung an einen Dritten geduldet hat. Es müssen vielmehr **weitere Umstände hinzutreten**, aus denen der Pächter schließen durfte, dass der Verpächter die Überlassung duldete. Grundvoraussetzung ist, dass es dem Verpächter überhaupt bekannt ist, dass nicht mehr der Pächter, sondern ein Dritter das Grundstück bewirtschaftet. Dies ist z. B. dann der Fall, wenn der Pachtzins gemäß Überweisungsbeleg vom Unterpächter gezahlt wird und der Verpächter die Pacht widerspruchslos entgegennimmt. Dass der Pachtvertrag für Änderungen die Schriftform vorschreibt, ist nicht ausschlaggebend, wenn sich der Verpächter erst nach annähernd 10 Jahren darauf beruft, sein bisheriges Verhalten habe keine Bedeutung, weil die Erlaubnis zur Unterverpachtung nur schriftlich hätte erteilt werden können.



Anmeldungen und Informationen:

www.vhs-bodenseekreis.de
VHS-Service-Zentrale im Landratsamt
Tel.: 07541/2 04-54 31
Fax: 07541/2 04-55 25

Weitere Auskünfte bei Monika Biller

VHS-Außenstelle Sipplingen
Tel. 07551/80 96 20
Tel. abends: 07551/30 14 50

Sipplingen

Kreatives Gestalten für Kinder ab 8 Jahren

Durch das spielerische Umgehen mit verschiedenen Techniken setzen wir uns mit der Welt der Farben und Formen auseinander. Wir experimentieren mit Farben, Stiften und Kreiden aller Art. Verschiedene Materialien wie z. B. Zeitungen, Stoffreste, Pappe, Tapeten, Packpapier und Zeitschriften werden zu Bildern, Collagen und Objekten verarbeitet.

Der gestalterische Prozess wird durch Geschichten, Märchen und Gedichte der Jahreszeit entsprechend angeregt. Ziel ist die Förderung der Kreativität, das selbstständige Arbeiten und die Freude am Tun. Anmeldung erwünscht bis 28.09.2007.

Iris Ritter, 6 Termine (12 UE)

montags, ab 01.10.07, 15.30 - 17.00 Uhr
Sipplingen, Altes Schulhaus, Schulstr. 8
S205551SI / 31,68 EUR
zzgl. 3,00 EUR Materialkosten

Sipplingen

Die Kraft des Malens

Im spielerischen Experimentieren mit verschiedenen Materialien soll ausprobiert und entdeckt werden. Wir verarbeiten die Versuche und die gefundenen Materialien zu Collagen, wobei der kreative Prozess wichtig ist und nicht das Endprodukt. Bei dieser Arbeit finden wir viel Ruhe und Kraft und gelangen mehr zu uns selbst. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich nur Offenheit und eine Portion Neugierde.

Iris Ritter, Kunst- und Kulturpädagogin, 4 Termine (10,7 UE)

mittwochs, ab 10.10.07, 19.00 - 21.00 Uhr
Sipplingen, Altes Schulhaus, Schulstr. 8

S205661SI / 35,00 EUR (keine Ermäß.);
zzgl. Materialkosten
kostenfreier Rücktritt und Anmeldeabschluss bis 03.10.07

Sipplingen

Kundalini Yoga

Im Kundalini Yoga arbeiten wir an der Verbindung von Körper, Geist und Seele: Jede Yogaübung beeinflusst diese drei Aspekte. Es dient auf der körperlichen Ebene der Dehnung und Kräftigung der Muskulatur, der Stärkung der Abwehrkräfte und legt viel Wert auf die Übung der Wirbelsäule. Auf der geistigen Ebene dem Abbau von Stress, der Klarheit der Gedanken und der Steigerung der Konzentrationsfähigkeit.

Die seelische Wirkung drückt sich in höherer innerer Ruhe und Gelassenheit aus, vermindert Ängste, erhöht das Selbstvertrauen und stärkt die Lebensfreude. Bitte Unterlage mitbringen.

Monika Vallentin, 10 Termine (20 UE)
dienstags, ab 09.10.07, 19.30 - 21.00 Uhr
Sipplingen, Turnhalle, Gymnastikraum
S301142SI / 58,40 EUR

Sipplingen

Nordic Walking

Rückengerechtes Walking nach der "Alfa"-Technik. Es werden sieben Schritte muskulärer Aufrichtung eingeübt. Bitte eigene Stöcke mitbringen, sie können in Sportgeschäften ausgeliehen werden.

Erika Detmer, 4 Termine (8 UE)
samstags, ab 22.09.07, 15.00 - 16.30 Uhr
Sipplingen, Parkplatz Turnhalle
S302976SI / 20,00 EUR (keine Ermäß.)

Sipplingen, Turnhalle

Bewegung und Spaß für Kinder

Gabi Schirmeister, 10 Termine (10 UE)

Für Kinder von 3 bis 4 Jahren

freitags, ab 21.09.07, 14.45 - 15.30 Uhr
S302774SI / 23,00 EUR

Für Kinder von 5 bis 6 Jahren

freitags, ab 21.09.07, 14.00 - 14.45 Uhr
S302776SI / 23,00 EUR

Sipplingen

Rhythmische Ausgleichsgymnastik für Frauen mittleren Alters

Ursula Fritz, 15 Termine (15 UE)
montags, ab 17.09.07, 20.00 - 20.45 Uhr

Sipplingen, Turnhalle, Gymnastikraum
S302246SI / 37,50 EUR

Sipplingen

Ausgleichsgymnastik für den Rücken
Christel Keßler, 12 Termine (12 UE)
Sipplingen, Turnhalle, Gymnastikraum
montags, ab 24.09.07, 17.00 - 17.45 Uhr
S302078SI / 30,00 EUR
montags, ab 24.09.07, 17.45 - 18.30 Uhr
S302080SI / 30,00 EUR
montags, ab 24.09.07, 18.30 - 19.15 Uhr
S302082SI / 30,00 EUR



INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

Das Bodensee Kammerorchester spielt Werke von Dvorak und Mendelssohn; Leitung: Gero Wittich

Singen: gefördert durch den Lions-Club Singen-Hegau, Eintritt frei
Überlingen Vorverkauf: Kur und Touristik GmbH, Am Landungsplatz 14, Tel. 07551/99 11 23 oder an der Abendkasse.
Eintritt: 12,-/10,-/8,-Euro (ermäßigt 10,-/8,-/6,-Euro)
Veranstalter:
Bodensee Kammerorchester e. V.
Internet:
www.bodensee-kammerorchester.de
e-mail:
info@bodensee-kammerorchester.de

Das Bodensee Kammerorchester spielt Werke von Dvorak und Mendelssohn; Solistin: Annette von Hehn
10.08.2007, 20 Uhr,
Bürgersaal Rathaus Singen
11.08.2007, 20 Uhr,
Franziskanerkirche Überlingen

Programm:

Antonin Dvorak:
Violinkonzert a-Moll, op. 53
Dauer: 32 Min.
Allegro ma non troppo
Adagio ma non troppo
Finale. Allegro giocoso, ma non troppo

Felix Mendelssohn-Bartholdy:

Sinfonie Nr. 3, a-Moll, op. 56,
"Schottische"
Dauer: 40 Min.
Andante con moto - Allegro un poco agitato
Vivace non troppo
Adagio
Allegro vivacissimo - Allegro maestoso assai

BÜTEZETTELS SOMMERZAUBER

Musik und Kino auf der Hochwartwiese

Freitag, den 10. August:
MUSIK: **Skin 'n' Bone**
Beginn: 20.00 Uhr

Eintritt: 5,- Euro
für SWR3-Club-Mitglieder: 4,- Euro

Samstag, den 11. August:

Wir schauen Feuerwerk
Seenachtsfest in Konstanz und Kreuzlingen mit Feuerwerk nach Einbruch der Dunkelheit

Samstag, den 18. August:

KINO: **Night an earth**
Beginn: 21.45 Uhr
Eintritt: 7,- Euro
für SWR3-Club-Mitglieder: 6,- Euro

Weitere Infos zum Sommerzauber gibt es unter Tel. 07534/99 97 02 oder www.buetzettel.de.

10 Jahre Steinzeit (1997 - 2007)

Ausstellung von Sepp Bögle im Bürger- und Gästezentrum ZOLLHAUS vom 12.08. - 23.09.

Das Leben vor der Steinzeit mit Anzug und Krawatte, Haus, großem Auto, Pilotenschein usw. symbolisierte nach außen Erfolg und Wohlstand, das Innenleben blieb aber weitgehend auf der Strecke. Nach einer intensiven Sinnfrage änderte er sein Leben drastisch, reduzierte Hab und Gut immer mehr, bis auf 2 Koffer. 1997 entdeckte er für sich am Bodenseeufer das Ausbalancieren von Steinen. Die "Einfachheit" dieser Kunstform faszinierte ihn, weil er damit auch die "Einfachheit des Lebens", aber auch die Vergänglichkeit jeden Augenblicks ausdrücken konnte. Seine Fotos sind Momentaufnahmen, denn der nächste Windstoß kann die fragilen Kunstwerke schon wieder zum Umfallen bringen. Wichtig sind ihm bei der Ausübung seiner Kunst aber die vielen Gespräche mit den Betrachtern, die oft schnell zu der Sinnfrage des Lebens führen können. Sein Wirken, seine positive Art zu leben hat sich schon weithin herumgesprochen. Mehrere Auftritte im Fernsehen, Radioreportagen und unzählige Presseberichte auch im Ausland zeugen von seinem Bekanntheitsgrad. Von April - Oktober lebt er am Bodensee. Seine Postanschrift: An der Mole - letzter Baum, 78315 Radolfzell weist den Weg, wo man ihn im Sommer findet. Zum Überwintern, nicht zum Überarbeiten, geht er in dem kalten Winterhalbjahr nach Lanzarote. Auch dort stellt er Steine kunstvoll übereinander, aber nur 2 Stunden am Tag. Oft trifft er dabei Bekannte und Freunde, die ihn vom Bodensee kennen. Mit den Zugvögeln kommt er jedes Jahr rechtzeitig zu seinem geliebten Bodensee zurück.

Sepp Bögle - Jahrgang 1950 -
Diplom-Lebenskünstler

Öffnungszeiten der Ausstellung:
Mo. - Fr., 9 - 12 und 14 - 17 Uhr
Sa., 10 - 12 Uhr (bis 08.09.) und
So., 15 - 18 Uhr -
Eröffnung ist am 12.08., um 15 Uhr
- Eintritt frei -

Freiwillige Feuerwehr Owiningen - Abtlg. Billafingen

Herzliche Einladung

Die Freiwillige Feuerwehr Billafingen feiert in diesem Jahr das 75-jährige Jubiläum. Zu diesen Jubiläumsfeierlichkeiten wollen wir die Bevölkerung der gesamten Region recht herzlich einladen.

**75-jähriges Jubiläum der Freiwilligen
Feuerwehr Billafingen
Festwochenende
vom 18. - 20. August 2007**

Festprogramm:

Samstag, 18. August 2007

14.00 Uhr Gaudiolympiade für Jung und Alt

Feuerwehren, Vereine und Gruppen können sich anmelden und sind herzlich zur Teilnahme eingeladen.

ca. 17.00 Uhr Siegerehrung der Gaudiolympiade im Zelt

20.00 Uhr Unterhaltungsabend mit der Bauernkapelle Mindersdorf
Eintritt 4,00 Euro

Sonntag, 19. August 2007

09.00 Uhr Festgottesdienst im Festzelt

10.00 Uhr Festakt mit Ansprachen

11.00 Uhr Frühschoppen mit dem Musikverein Owiningen

Mittagstisch, Kaffee und Kuchen

Feuerlöschervorführungen der

Fa. Kneissler

Drehleiter Uhldingen

ab 14.00 Uhr Schauübung der Feuerwehr Owiningen

Montag, 20. August 2007

ab 17.30 Uhr Feierabendhock

ab 18.30 Uhr Unterhaltung und Tanz mit dem Sterntaler Duo

Eintritt frei

Veranstaltungsort:

Zelt beim Feuerwehrgerätehaus in Billafingen

**Auf Ihren Besuch freut sich die Freiwillige
Feuerwehr Billafingen und wünscht einen
angenehmen Aufenthalt!**

Weizenstand - traditionelles - Mittagessen - Bar - Kaffee und Kuchen



WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Spruch der Woche

Hüte dich vor Leuten,
die überhaupt nicht
oder über alles lachen.

Adlai Ewing Stevenson



Pflegen - Helfen - Beraten Die Caritas Sozialstation informiert

Die ersten Schritte ...

Die ersten Schritte, wenn Sie ambulante Kranken- oder Altenpflege für sich oder Ihre Angehörigen benötigen.

Wir helfen und unterstützen Sie, wir sind da, wenn Sie uns brauchen. Dies wird z. B. notwendig bei schwerer Krankheit, nach einem Krankenhausaufenthalt oder weil Sie einfach die eine oder andere Unterstützung im Alltag benötigen.

Unsere Pflegedienstleiterin kommt auf Wunsch zu Ihnen nach Hause, bespricht mit Ihnen die notwendigen Hilfeleistungen, die Beschaffung von Pflegehilfsmitteln, spricht gegebenenfalls mit Ihrem Hausarzt, informiert Sie über die Kosten Ihrer Pflege- und Krankenkasse.

Wenn Sie Leistungen der Pflegeversicherung in Anspruch nehmen wollen, helfen wir Ihnen bei der Antragstellung und der Einstufung durch den Medizinischen Dienst der Kassen. Denn nur wenn ein Antrag gestellt ist und der Medizinische Dienst die Pflegebedürftigkeit bescheinigt, können Sie mit Leistungen aus der Pflegeversicherung rechnen.



Beitrittserklärung:

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt als Fördermitglied der Sozialstation Überlingen e. V.
Ich möchte die Sozialstation durch meine Mitgliedschaft unterstützen.

Jahresbeitrag Euro (Mindestjahresbeitrag Euro 15,—)

Name:

Vorname:

Straße:.....

PLZ, Ort:.....

per Überweisung

per Bankeinzug

Bankverbindung

BLZ:.....

Konto-Nr:.....

Unterschrift:.....

Unterstützung der Angehörigen bei der Pflege, Beratung nach dem Pflegeversicherungsgesetz nach § 37 Abs. 3, auch hier sind wir der richtige Ansprechpartner für Sie.

Wir unterstützen Sie bei allen weiteren Formalitäten.

Unterstützung und Pflege zu Hause sind Vertrauenssache.

Bei Beratungs-, Informations- und Hilfebedarf wenden Sie sich vertrauensvoll an unsere Pflegedienstleiterin, Frau Ulrike Auer.

Wir beraten Sie ferne und unverbindlich, rufen Sie uns an:

**Sozialstation Überlingen e. V.,
Alte Nußdorfer Str. 1, 88662 Überlingen,
Telefon: 07551/95 32-0,
Telefax: 07551/95 32-25.**

Schuldenprobleme?

Es gibt den seriösen, durch das Gesetz garantierten Weg aus der Schuldenfalle

Für Menschen, die von Überschuldung betroffen und bereit sind, sich mit Hilfe fachlich legitimer Beratung ernsthaft mit den Verschuldungsursachen auseinanderzusetzen und Vorsorge zur künftigen Schuldenvermeidung zu treffen, weist die Insolvenzordnung mit der Möglichkeit zur Restschuldbefreiung diesen Weg.

Die gemeinnützige Fachberatungsstelle für nachhaltige Entschuldung, Freiburg/Brsg. in der Trägerschaft der DGV Deutsche Gesellschaft zur Förderung der Verbraucherentschuldung e. V. führt Betroffene seit nunmehr über 7 Jahren erfolgreich auf diesen Weg. Der Erfolg beruht auf dem innovativen Entschuldungskonzept, das gekennzeichnet ist durch die arbeitsteilige Kooperation zwischen erfahrenen Sozialpädagogen und Juristen. So ergänzen sich sozialwirtschaftlicher und juristischer Sachverstand sinnvoll zum Wohle überschuldeter Menschen. Ohne die sonst üblichen langen Wartezeiten, ohne sog. "Umschuldung" und ohne Abschluss unnötiger Versicherungen und/oder Bausparverträge bietet die DGV e. V. innerhalb weniger Tage Betroffenen, auch Selbständigen, ehemals selbständig Tätigen, ehemaligen GmbH-Geschäftsführern/innen, Bürgschafts- und Schrottimobilien-Geschädigten, gezielte Hilfe durch Ergreifen der erforderlichen Sofortmaßnahmen auf der Grundlage von Recht und Gesetz.

Bei Durchführung des komplexen und aufwändigen Entschuldungsverfahrens, an dessen Ende die völlige Schuldenfreiheit steht, muss die DGV zur Sicherstellung und Weiterführung ihrer wichtigen Arbeit einen einmaligen Unkostenbeitrag erheben zwischen 75,- und 350,- Euro - je nach Einkommen des/der Betroffenen und Umfang des Verfahrens.

Terminvereinbarung unter Tel. 0761/29 28 69-0, Mo. - Fr., 8 - 12, Mo. u. Mi., durchgehend bis 16 Uhr.

DGV e. V., Hans-Sachs-Gasse 7,
79098 Freiburg im Breisgau.
Weitere Informationen:
www.schuldnerberatung-dgv.de



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



Seelsorgeeinheit Sipplingen

mit den Gemeinden
St. Pelagius, Bonndorf
St. Bartholomäus, Hödingen
St. Peter und Paul, Nesselwangen
St. Martin, Sipplingen

Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestraße 38
78354 Sipplingen, Tel. 07551/63220

Pfarrbüro
Seestraße 38, 78354 Sipplingen
Tel. 07551/63220, Fax 60636
Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro:
Dienstag bis Freitag von
10.00 bis 12.00 Uhr und
Donnerstag von
15.00 bis 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha
(wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

mittwochs
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen

donnerstags
ab 11.00 Uhr im Pfarrhaus Nesselwangen
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen
ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

Ohne Gott

Ohne Gott bin ich ein Fisch am Strand,
Ohne Gott ein Tropfen in der Glut,
Ohne Gott bin ich ein Gras im Sand
Und ein Vogel, dessen Schwinge ruht.
Wenn mich Gott bei meinem Namen ruft,
Bin ich Wasser, Feuer, Erde und Luft.

Jochen Klepper

Donnerstag, 09.08.2007

Sipplingen
18.00 Uhr Rosenkranz
18.30 Uhr Heilige Messe

Samstag, 11.08.2007

Vorabend zum 19. Sonntag im Jahreskreis (Ev. Lk. 12,32-48)
Sipplingen
18.00 Uhr Rosenkranz
18.30 Uhr Heilige Messe
(Jahrtag für Kurt Widenhorn; Guido Stengele; Luise und Engelbert Widenhorn und Sohn Arthur; Josefine Regenscheit; Emma Märte; Frieda Schellinger mit Angehörigen)

Sonntag, 12.08.2007

19. Sonntag im Jahreskreis
(Ev. Lk. 12, 32-48)
Hödingen
09.00 Uhr Heilige Messe
(für Wendelin Straßer)
Bonndorf

10.30 Uhr Heilige Messe mit Kräuterweihe
(Karl-Johannes und Anna Jordan sowie
Albert Stotz; Lydia und Wilhelm Stein-
mann; Ernst Niedermann und verstorbene
Angehörige)

Montag, 13.08.2007

Sipplingen
18.30 Uhr Fatimariosenkranz

Mittwoch, 15.08.2007

Sipplingen
18.30 Uhr Heilige Messe mit Kräuterweihe
(Alfons und Agatha Wucherer)

Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf,
Espasingen, Ludwigshafen, Nessel-
wangen, Sipplingen u. Wahlwies

Öffnungszeiten des Pfarramtes

Mühlbachstr. 7 in Ludwigshafen:

mittwochs 9.00 - 12.00 Uhr;

freitags 8.00 - 13.00 Uhr

Tel. 07773/55 88, Fax 07773/79 19

e-mail: ek-ludwigshafen@t-online.de

homepage: www.ek-ludwigshafen.de

Sonntag, 12. August

09.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in
Ludwigshafen (Pfarrer i. R. Schubert)

Dienstag, 14. August

20.30 Uhr Abendandacht mit Gesängen
aus Taizé in Ludwigshafen

Donnerstag, 16. August

08.15 Uhr Morgenlob in der Johanneskir-
che in Wahlwies

Samstag, 18. August

19.00 Uhr Gottesdienst in Wahlwies
(Dekanin i. R. Geddert)

Sonntag, 19. August

09.15 Uhr Gottesdienst in Ludwigshafen
(Diakon Labuhn)
10.30 Uhr Gottesdienst in Sipplingen
(Diakon Labuhn)

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller
Mitarbeitenden,
Ihr Dirk Boch, Pfarrer



DIE VEREINE BERICHTEN

BEACHVOLLEYBALL- TURNIER

Die 2. Dorfmeisterschaft im Beachvolley-
ball findet am Sonntag, 19. August, statt.
Anmeldung der 2er, 3er und 4er-Teams
bei

Jürgen Straub, Tel. 83 11 20
Andi Zumbrock, Tel. 6 77 98



BÜRGERMILIZ SIPPLINGEN e.V.

Abteilung Spielmannszug

Am Samstag, dem 11. August 2007, findet
ab 15.00 Uhr wieder unser Familienfest in
der Nähe des ehemaligen Tennisplatzes
statt.

Die diesjährige Familienfeier steht ganz
im Zeichen des 50-jährigen Gründungs-
jubiläums des Spielmannszuges.

Hierzu sind alle aktiven Mitglieder sowie
Mitglieder außer Dienst mit ihren Angehö-
rigen herzlichst eingeladen.

Aufbaubeginn ist ab 11.00 Uhr

gez. Bernd Tittel
- Tambourmajor -



DEUTSCHE-LEBENS- RETTUNGS- GESELLSCHAFT

Ortsgruppe Sipplingen

SEESCHWIMMEN

Als letzter Termin für das Seeschwimmen
ist der Sonntag, 19.08.2007 geplant.
Weitere Informationen im nächsten Ge-
meindeblatt.

**Aktuelle Informationen auch auf unse-
rer Homepage:**

www.sipplingen.dlrg.de



FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN

Jugendfeuerwehr Sipplingen

Für alle daheimgebliebenen Mitglieder fin-
det am Mittwoch, den 15.08.07 ein Treffen
statt. Treffpunkt ist um 19.00 Uhr am Ge-
rätehaus in zivil.



Fastnachtsgesellschaft SIPPLINGEN e.V.

Helferliste für das Dorffest

Dorffest Sipplingen

Samstag, 01.09. und Sonntag, 02.09.2007

Einteilung: Getränkestand

1. Schicht		2. Schicht		3. Schicht	
Samstag 1. September 2007			Sonntag 2. September 2007		
15.00 - 21.00 Uhr	21.00 - Ende	9.00 - 14.00 Uhr	14.00 - 19.00 Uhr	19.00 - Ende	
1. Marie Michael	1. Lohrer Siegfried	1. Seibele Albrecht	1. Beiner Rainer	1. Biber Daniela	
2. Beiner Frank	2. Lohrer Elisabeth	2. Seibele Norbert	2. Hoffmann Dirk	2. Brand Jörg	
3. Haber Oliver	3. Lohrer Matthias	3. Seibele Roland	3. Rimmele Karl-Heinz	3. Heckler Konrad	
4. Ritsche Dieter	4. Harter Marianne	4. Kuhn Gotthard	4. Rimmele Elgit	4. Keller Stefan	
5. Williams Andrew	5. Harter Gotthard	5. Raff Rosa	5. Schmeister Willi	5. Kaja Marie	
6. Schadt Hennes	6. Thiel Bernhard	6. Raff Klaus	6. Schmeister Gabi	6. Widenhorn Tina	
7. Schadt Christa	7. Enslin Kurt	7. Marie Walter	7. Widenhorn Jörg	7. Seibele Thomas	
8. Seibele Rainer	8. Schroeder Herbert	8. Eidenberger Peter	8. Beiner Karl	8. Brand Karl-Heinz	
9. Wehrle Klaus	9. Broschky Lothar	9. Eidenberger Frank	9. Beiner Agathe		
10. Wehrle Heidi	10. Schuster Hans-Jörg				
11. Beiner Helmut					
Bitte um Beachtung und	Pünktlichkeit!	Bei Absage bitte Ersatz besorgen!			
Fastnachtsgesellschaft	Sipplingen				
Web - Tel 66722	Karl-Heinz - Tel. 66925				Stand 05.08.07

www.fg-sipplingen.de



MUSIKKAPELLE SIPPLINGEN e.V.

Musikkapelle lädt ein !! "Abendkonzert der Musikkapelle"

Die Musikkapelle spielt am heutigen Mittwoch, 08. August auf dem Rathausplatz zu einem Abendkonzert auf.

Unter der Stabführung des Dirigenten Arthur Widenhorn werden die Sipplinger Musikantinnen und Musikanten aus dem abwechslungsreichen Programm für die Sommersaison 2005 einige Stücke zum Besten geben.

Nach dem vergangenen tollen Festwochenende am Seeufer, sollen mit diesem Konzert die Einwohnerschaft und Feriengäste, an einem hoffentlich schönen Sommerabend ca. 1 Stunde mit flotten und gefühlvollen Weisen unterhalten werden.

Beginn: 20.00 Uhr

Schriftführer: Regenscheit Gottfried



TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

SG Sipplingen/Hödingen

Bezirkspokalspiel:

Am Mittwoch, 8. August, um 18.15 Uhr in Sipplingen

SG Sipplingen/Hödingen I gegen SV Aach/Eigeltingen

Die 1. Mannschaft startet in die neue Spielrunde.

Nach dem erfolgreichen Verlauf der letzten Runde, und dem damit verbundenen Aufstieg in die Kreisliga A, findet am kommenden Mittwoch das erste Heimspiel in der Vorbereitungszeit statt. Gegner ist im Bezirkspokalspiel der Gleichklassige SV Aach/Eigeltingen. Wir würden uns über



eine zahlreiche Publikunterstützung freuen.

Erfolgreiche Titelverteidigung Unsere 1. Mannschaft hat das Klaus-Patzel-Gedächtnisturnier in Frickingen zum 2. Mal gewonnen.

Ergebnisse:

SG Si./Hö. -	
Spfr. Owingen-Billafingen	1:0
Tor: C. Mayer	
FC Bonndorf - SG Si./Hö.	0:1
Tor C. Mayer	
SG Si./Hö. - FC Überlingen II	0:0
Spvgg F.A.L. - SG Si./Hö.	1:2
Tore: E. Brehm, A. Bojaj	
Damit Sieger des Turniers mit 10 Punkten und 4:1 Toren.	

Yachtclub Sipplingen

Jugendsegelwoche Sipplingen 07 Organisiert vom Yachtclub Sipplingen



Vom 27.7. bis zum 1.8. veranstaltete der YCSi sein jährliches Jugendtraining. 30 Kinder im Alter von 7 bis 14 Jahre sollten Spaß haben, gutes zu essen bekommen und vieles lernen. Deshalb hatten sich Helfer und Trainer gemeinsam Gedanken gemacht die "Rasselbande" bei Laune zu halten.

Nach Einteilung in "Wissensgruppen" und Einweisung in die Boote (Optis, Laser und 420er) sollte es mit den Jollen aufs Wasser gehen: Aber Starkwind! Also als "Er-

satzhandlung" voller Tatendrang auf "Dickschiffe" wechseln. Unter der erfahrenen Anleitung der Eigner und in Begleitung von Sicherungsbooten konnten die Schiffe gar nicht genug "Lage schieben". Unterbrochen von den Mittagmahlzeiten ging es dann nachmittags wieder aufs Wasser.

Am 3.Tag hatte der Wind stark nachgelassen und alle Kinder (auch die Neulinge) durften aufs Wasser. Bei wenig Wind (manche der Kids fanden nach den zwei Vortagen es hätte gar keinen Wind mehr) zeigte sich, dass die Trainer beste Vorarbeit geleistet hatten.

Nachmittags dann Besichtigung mit verständlichen Erläuterungen des Polizei-Wasserschutz-Bootes. Der Besuch viel leider kurz aus, weil Polizei-Crew und Boot zu einem Einsatz gerufen wurden.

Der 4.Tag war für einige ein besonderer Tag: Übungen für den Jüngsten-Schein! Nach so viel Stress abends dann für alle Kinder, Betreuer, Trainer und Eltern ein Grillabend mit relativ offenem Ende.

Am 5.Tag, dann vormittags Regatta in drei Wertungsgruppen, Ergebnisse ausrechnen, Mittagspause mit lecker Salat, Schnitzel mit Spätzle und Soße. Großes "Klar-Schiff-machen" und dann erst die mit Spannung erwartete Siegerehrung. Medaillen, Pokale auch noch gefüllt mit Süßem und Jugendsegelwoche-T-Shirts fanden glückliche "Abnehmer".

Die Eltern konnten ihre stolzen Kinder gesund und aufgedreht wieder "in den grauen Alltag" mit nach Hause nehmen. Alle Helfer ließen den Abend, zufrieden über diese gelungene Veranstaltung, mit einem "Helferfest" ausklingen.

Für die Statistik:

- 5 kg Nudeln
- 3 kg Spaghettisoße
- 12 kg Kartoffelpuffer = 200 Stück
- 9 kg Apfelmus
- 10 kg Fleischkäse
- 10,5 kg Kartoffelsalat
- 3 kg Brot
- 48 panierte Schnitzel
- 15 Steaks
- 10 kg Spätzle
- 2 Liter Soße

dazu täglich viel, viel Salat, Obst und Eis.

Die Getränke, wie Sprudel und Apfelschorle gar nicht mitgezählt.

Kleines Extra: Ein Vegetarier wurde fleischlos mit leckerer "Ersatzkost" beglückt.

YCSi 2.Vorsitzender Christian Scheel

